

Important Notes When Assembling / 組立時注意事項

組立てる前に説明書をよく読みましょう。
Please read the manual thoroughly before assembling.

部品は番号をよく確かめ、ニッパー等できれいに切り取りましょう。切り取った後の屑は捨ててください。
Check the part numbers carefully, and then cut them cleanly from the sprue. Throw away any leftover waste.

部品を加工する際の刃物・工具・塗料・接着剤などのご使用にあたっては、それぞれの取扱説明書をよく読んで正しく使用してください。
When using any cutting implements, tools, paints or glue while treating the parts, be sure to read each item's handling instructions and use the item correctly.

造形表現上やむをえず、尖った所がある部品が含まれています。組立ての際にはご注意ください。Due to the nature of the model, it is inevitable that there are sharp parts included. Please take care when building.

工具・材料はお近くのボックスSRおよびボックスウェブサイトストアでお買い求めください。
Tools and other necessary items can be purchased from Volks Showrooms, via the Volks Website Store, or from your local hobby store.

塗装にはより安全で地球環境をも考慮した新世紀塗料「ファレホカラー」のご使用をお勧めします。
When painting, we recommend 'Vallejo Colors,' paints for a new generation that are safer and kinder to the environment.

⚠ 注意 / Please Note

組立ての際に必ずお読みください。
When assembling, please be absolutely certain to read the following.

この商品の対象年齢は15歳以上です。15歳未満のお子様には絶対に与えないでください。
This product is suitable for persons 15 years and over. Please be sure not to give this product to children under the age of 15.

組み立てる前には必ず組立説明書をよく読み内容をよく理解したうえで組み立てを始めてください。
Be sure to fully read and understand the instruction manual before you begin assembly.


小さな部品などがありますので、小さなお子様誤って飲み込まないようにご注意ください。窒息などの危険があります。This kit contains small parts. Please be careful that small children do not accidentally swallow them as it may cause choking.

実機デザインを忠実に再現してあるため、尖った部品や鋭い部品があります。ご使用の際に思わぬケガをする恐れがありますのでご注意ください。また、小さなお子様のいるご家庭では、お子様の手の届かない場所に保管し、お子様には絶対に与えないでください。
In order to faithfully reproduce the design of the original aircraft, this kit includes some pointed and/or sharp pieces. Please be careful when using, as they may cause unexpected injuries. If you have small children in your household, store the parts in a place out of the children's reach, and never give the parts to children.

パーツ、説明書等が入っていたポリ袋を頭から被ったり、顔を覆ったりしないでください。窒息する恐れがあります。The parts and instruction manual come in plastic bags. Do not put these bags over your head or cover your face with them as they may cause suffocation.

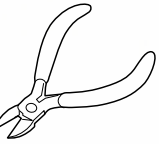
本製品は精密に作られています。無理な方向に向かって曲げたり落としたりすると破損します。
This product is a precision-made item. Forcing it unreasonably, bending it, or dropping it may cause damage.

Necessary Tools for Assembling / 組立時必要工具類

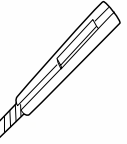


プラモデル用接着剤 /
Cement for use with plastic models.

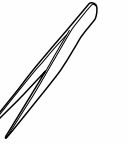
(流し込みタイプもあると便利です。)
(thinner liquid glue may also come in handy.)




ニッパー /
Nipper



カッター /
Utility knife or pen knife








ピンセット /
Tweezers
























ピンバイス・ドリル刃
(1.5mm・0.5mm) /
Pin Vise & Drill Bits
(1.5mm・0.5mm)

これらの用品用材・工具はお近くのボックスSRでお求めください。
These items can be purchased from any Volks location or from your local hobby store.

Auxiliary Symbols / 補助記号

C-16 操縦桿 / Control Stick	部品番号 / Part Number	 組み立ての際の注意点 / Warning Note When Assembling	 組立選択 / Assembly Option
 71055 (MA055) グレイグリーン / Grey Green	塗料番号 / Paint Number	 接着しない / Do Not Cement	 デカール番号 / Decal Number

Vallejo Color Numbers / ファレホカラー番号

MA=Model Air / モデルエアー MC=Model Color / モデルカラー		RLM Number	 71078 (MA078)	ゴールドイエロー / Gold Yellow Corresponding Mr. Color : C113 RLM04 Yellow
 71001 (MA001)	ホワイト / White Corresponding Mr. Color : C1 White		 71088 (MA088)	フレンチブルー / French Blue Corresponding Mr. Color : C65 Indy Blue
 71021 (MA021)	ブラックグリーン / Black Green Corresponding Mr. Color : C18 RLM70 Black Green	RLM 70	 70909 (MC028)	レッドバーミリオン / Vermillion Corresponding Mr. Color : C79 Italian Red
 71040 (MA040)	バーントアンバー / Burnt Umber Corresponding Mr. Color : C7 Brown		 70963 (MC057)	ミディアムブルー / Medium Blue Corresponding Mr. Color : C322 Phthalocyanine Blue
 71044 (MA044)	ライトグレイグリーン / Light Grey Green Corresponding Mr. Color : C60 RLM02 Grey	RLM 02	 70903 (MC060)	インターメディエイトブルー / Intermediate Blue Corresponding Mr. Color : C72 Intermediate Blue
 71046 (MA046)	ペールグレイブルー / Pale Grey Blue Corresponding Mr. Color : C117 RLM76 Light Blue	RLM 76	 70808 (MC070)	ブルーグリーン / Blue Green Corresponding Mr. Color : C66 Daytona Green + C323 Light Blue = 1:1
 71052 (MA052)	ジャーマングレイ / German Grey Corresponding Mr. Color : C37 RLM75 Grey Violet	RLM 75	 70987 (MC111)	ミディアムグレイ / Medium Grey Corresponding Mr. Color : C21 Middle Stone
 71055 (MA055)	グレイグリーン / Grey Green Corresponding Mr. Color : C116 RLM66 Black Grey	RLM 66	 70801 (MC174)	ブラス / Brass Corresponding Mr. Color : C9 Gold
 71057 (MA057)	ブラック / Black Corresponding Mr. Color : C33 Flat Black		 70937 (MC184)	透明イエロー / Yellow (Transparent) Corresponding Mr. Color : C48 Clear Yellow
 71063 (MA063)	シルバー (メタリック) / Silver (Metallic) Corresponding Mr. Color : C8 Silver		 70934 (MC186)	透明レッド / Red (Transparent) Corresponding Mr. Color : C47 Clear Red
 71073 (MA073)	ブラック (メタリック) / Black (Metallic) Corresponding Mr. Color : C28 Steel		 70938 (MC187)	透明ブルー / Blue (Transparent) Corresponding Mr. Color : C50 Clear Blue

Teil 3-1. Motor
Engine / エンジン

3-1. ではエンジンの組み立てを解説しています。エンジンは2基組み立てます。
3-1. will explain Engine assembly. Please assemble two engines.

Teil 3- 1
TOTAL PARTS

総パーツ数

120点

Inhaltsverzeichnis

Contents / 目次

	Page	Number of Parts Used 使用パーツ数
3-1. A エンジンブロックとクランクケース Engine Block and Crank Case	8.	14 点
3-1. B カムカバーとプロペラシャフト Cam Cover and Propeller Shaft	8.	20 点
3-1. C 補器類 Auxiliary Equipment	9.	22 点
3-1. D エンジン左側配管類 Left Side Engine Pipes	9.	18 点
3-1. E エンジン右側配管類 Right Side Engine Pipes	10.	14 点
3-1. F エンジン底面配管類 Underside Engine Pipes	10.	8 点
3-1. G エンジン防弾板と配管 Engine Armor Plate and Pipes	10.	8 点
3-1. H エンジンとエンジン防弾板 Engine and Engine Armor Plate	11.	0 点
3-1. I ラジエーター Radiator	11.	8 点
3-1. J 排気管 Exhaust Pipes	11.	8 点

下記写真は、目次項目を全て組み立てた状態を示しています。
Pictures below represent completed assembly of this section.

